

## ИЕГУДА ГАЛЕВИ

Перевод Н. Минского

Оригинал здесь: <http://www.antho.net/library/blau/yh/yh02.html#linktostr448>

\* \* \*

Орел, воспылавший любовью к горлице,  
Гнезда не устроит в нечистой гробнице...

Прости, о Гренада, прости, край чужбины,  
Сиона я жажду увидеть руины.

Испания! Блеск твой и шум отвергаю,  
К отчизне стремлюсь я, к далекому краю.

Под небом отчизны я дух успокою,  
Священные камни слезами омою.

Забуду о милых, с друзьями порву я,  
Лишь странника посох отныне люблю я!

Чрез море направлюсь, достигну пустыни.  
Где солнце сжигает остатки святыни.

Там рыщут гиены, насытившись кровью,  
Но я, точно братьев, их встречу с любовью

Там совы рыдают, и стонут вампиры, -  
Мне стон этот слаще бряцания лиры.

И в лвином рыканьи мне будет отрада.  
Как в звоне вечернем далекого стада.

Чрез горы и бездны пройду я повсюду,  
Обет я исполню, в Сионе я буду!

Увижу гробницы, услышу потоки,  
Чьим волнам внимали цари и пророки.

Абарим цветущий! Высоты Синая, !  
Я плачу от счастья, о них вспоминая!

Пусть жжет меня солнце - я рад буду зною!  
То - родины солнце над степью родною!

Пусть в прах среди камней свалюсь я усталый,  
То - прах Иудеи, то - родины скалы!

Умру ли в дороге, не жаль мне и жизни -  
Умру среди предков, истлею в отчизне!